



DECRETO N°: 5521,  
TEMUCO:  
20 DIC. 2024

VISTOS:

- 1.-Contrato Privado, celebrado entre la Municipalidad de Temuco y Producción de Eventos, Rosa Nelly Ortiz Quiñones EIRL, con fecha 26 de noviembre del 2024, aprobada por decreto Alcaldicio N°5133, de fecha 27 de septiembre del 2024.-
- 2.- Decreto Rectificador N°1243, de fecha 18 de diciembre del 2024.
- 3.-Rectificación de Contrato Privado, celebrado entre la Municipalidad de Temuco y Producción de Eventos, Rosa Nelly Ortiz Quiñones EIRL, con fecha 18 de diciembre del 2024.
- 4.-Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.
- 5.-Las disposiciones contenidas en la Ley N° 19.886, de Compras Públicas y su Reglamento.

DECRETO:

- 1.-Apruébese Rectificación de Contrato "SERVICIO DE PRODUCCIÓN LUMINIO II, FESTIVAL DE ARTE E ILUMINACIÓN", celebrado entre La Municipalidad de Temuco y Producción de Eventos, Rosa Nelly Ortiz Quiñones EIRL, Rol único tributario N°76.624.672-9, con fecha 18 de diciembre del 2024
- 2.-Se rectifica, en su cláusula tercera, contrato individualizado en los visto N°1, DONDE DICE: "Por los servicio contratados, la Municipalidad de Temuco pagará al Prestador la suma única y total de \$25.557.000, impuesto incluido", DEBE DECIR:" Por los servicio contratados, la Municipalidad de Temuco pagará al Prestador la suma única y total de \$25.557.500, impuesto incluido "
- 3.-El contrato mencionado en los numerales anteriores se entiende formar parte integrante del presente Decreto Alcaldicio.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE.



JUAN ARANEDA NAVARRO  
SECRETARIO MUNICIPAL

mma/prh  
Distribución:

- Dirección A. Jurídica
- Dirección de Control Interno
- Unidad de Propuestas
- Oficina de Partes



RICARDO TORO HERNÁNDEZ  
ALCALDE(S)



3039480



## RECTIFICACIÓN DE CONTRATO SERVICIO DE PRODUCCIÓN LUMINICO II, FESTIVAL DE ARTE E ILUMINACIÓN

**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO.**

**A**

**PRODUCCIÓN DE EVENTOS, ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES EIRL.**

En Temuco, a 18 de diciembre del 2024, comparece por una parte la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, en adelante "La Municipalidad", persona jurídica de Derecho Público, Rol Único Tributario número **69.190.700-7**, representada por su Alcalde Subrogante don **RICARDO TORO HERNÁNDEZ**, quien declara ser chileno, [REDACTED] Cédula Nacional de Identidad número [REDACTED] ambos con domicilio en Temuco, calle Arturo Prat N° 650 y por la otra **PRODUCCIÓN DE EVENTOS, ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES EIRL.**, en adelante también denominado "El Prestador", persona jurídica de derecho privado, rol único tributario número N°76.624.672-9, representada por **ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES**, chilena, [REDACTED] Cédula Nacional de Identidad número [REDACTED] ambos con domicilio en 1 Norte 599, de la Comuna de Temuco, ambos mayores de edad, quienes acreditaron su identidad con las respectivas cédulas y convienen la celebración del presente contrato, cuyas cláusulas se desarrollan a continuación:

### **PRIMERA. ANTECEDENTES.**

Mediante Decreto Alcaldicio 1052 de fecha 08 de noviembre del 2024, se llamó a Propuesta Pública y se aprobaron las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de la Propuesta número 392-2024: **SERVICIO DE PRODUCCIÓN LUMINICO II, FESTIVAL DE ARTE E ILUMINACIÓN**. Por Decreto Alcaldicio 1131 de fecha 22 de noviembre del 2024, la Propuesta Pública referida en el párrafo anterior fue adjudicada al Prestador. Posteriormente en virtud de decreto N°1154, de fecha 26 de noviembre del 2024, se rectifica Numeral 1, de decreto adjudicatario 1131, ya individualizado, en donde **DICE**: "**\$23.205.000, impuesto incluido**", **DEBE DECIR:**"**\$25.557.000, impuestos incluidos**". Por tanto, con fecha 26 de noviembre del 2024, las partes suscribieron el Contrato Respectivo, el cual fue aprobado por Decreto Alcaldicio N°5133, de fecha 27 de noviembre del 2024.

Posterior, en virtud de Decreto Alcaldicio N°1243, de fecha 18 de diciembre del 2024, se rectifica N° 1 del Decreto N°1154, de fecha 26 de noviembre del 2024, donde **"Dice: \$25.557.000, impuesto incluido"**, Debe Decir: **"\$25.557.500, impuesto incluido."** Los Documentos anteriormente mencionados han sido elaborados por la Municipalidad de Temuco, se encuentran en conocimiento de las partes y se entienden incorporadas al presente contrato.

#### **SEGUNDA. RECTIFICACIÓN.**

En consecuencia, posterior a la suscripción del acuerdo de voluntades, ya individualizado, se percató la existencia de un error en el precio mencionado en la cláusula tercera, por tanto, los comparecientes por este acto convienen de común acuerdo en **RECTIFICAR**, Contrato Privado **SERVICIO DE PRODUCCIÓN LUMINICO II, FESTIVAL DE ARTE E ILUMINACIÓN**, suscrito con fecha 26 de noviembre del 2024, aprobado por decreto Alcaldicio N°5133, de fecha 27 de noviembre del 2024, en su cláusula tercera, **DONDE DICE:** *"Por los servicio contratados, la Municipalidad de Temuco pagará al Prestador la suma única y total de \$25.557.000, impuesto incluido"*, **DEBE DECIR:** *" Por los servicio contratados, la Municipalidad de Temuco pagará al Prestador la suma única y total de \$25.557.500, impuesto incluido "*.

#### **TERCERA.**

En todo lo no rectificado, por este instrumento se mantiene plenamente vigente lo estipulado en contrato original de fecha 26 de noviembre del 2024.

#### **CUARTA. DOMICILIO.**

Para los efectos legales derivados de este contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de Temuco, y se someten a la competencia de sus Tribunales Ordinarios.

#### **QUINTA. MANDATO ESPECIAL.**

Los comparecientes confieren mandato especial a la abogada Muriel Maturana Arriagada para completar las omisiones y/o efectuar las rectificaciones que pudieran derivar del otorgamiento del presente instrumento.

#### **SEXTA. GASTOS Y EJEMPLARES.**

El presente contrato se suscribe en 02 ejemplares de idéntica fecha, tenor y validez quedando uno de ellos en poder de cada una de las partes contratantes. Los gastos derivados de esta escritura serán de cargo exclusivo del Prestador del Servicio, quien deberá autorizar su firma ante Notario.



**SEPTIMA. PERSONERÍA.**

La personería de **RICARDO TORO HERNÁNDEZ**, para actuar en nombre y representación de La **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, consta en Decreto Alcaldicio N°206, de fecha 11 de diciembre del 2024. La personería de **ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES**, para actuar en nombre y representación de **PRODUCCIÓN DE EVENTOS, ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES EIRL.**, consta en Certificado de Estatuto Actualizado de fecha de emisión 12 de agosto del 2024, otorgado por el Registro de Empresas y Sociedades del Gobierno de Chile. Código de Verificación(CVE): CR2DSLt528pC. Personerías no se inserta por ser conocidas de las partes y del Notario que autoriza.



**RICARDO TORO HERNÁNDEZ**  
**ALCALDE(s)**  
**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**



**ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES**  
**PRODUCCIÓN DE EVENTOS, ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES EIRL.**



Firmo ante mí únicamente doña ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES, C.I.Ex N° [REDACTED] en representación de PRODUCCION DE EVENTOS, ROSA NELLY ORTIZ QUIÑONES EIRL, RUT:76.624.672-9, Temuco, 19 de diciembre del año 2024.

